

143684-2026 - Zadávání

Norsko – Tištěné knihy – Framework agreement - Printed books

OJ S 42/2026 02/03/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim - Oznámení oprav
Dodávky

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Karmøy Kommune

E-mail: fiak@karmoy.kommune.no

Právní forma kupujícího: Veřejnoprávní subjekt ovládaný místním orgánem

Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Framework agreement - Printed books

Popis: Karmøy municipality shall enter into a new framework agreement for the purchase of printed teaching aids and library books. The competition will be held in cooperation with Haugesund, Suldal, Sauda, Sveio, Bokn, Vindafjord, Utsira and Tysvær municipalities, Sveio and Tysvær municipalities as an option in the agreement library books. The aim of the procurement is to establish a framework agreement for the delivery of books in physical format for children, youths and adults, for use in the municipalities' schools and libraries. The contract will be divided into two sub-contracts: Library books: The estimated value is NOK 13 million (excluding VAT) over 4 years. School books (teaching aids): The estimated value is NOK 35 million (excluding VAT) over 4 years. Tenderers can submit tenders for one or both lots. The framework agreement will be valid for 2 years, with an option for an extension for up to 2 years (1+1 year option).

Identifikátor řízení: 50e00f6f-867f-4b7f-a2d2-c96c1e1ffdbe

Interní identifikátor: 25/8284

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Dodávky

Hlavní klasifikace (cpv): 22110000 Tištěné knihy

Další klasifikace (cpv): 22111000 Školní knihy, 22112000 Učebnice, 22113000 Knihy pro knihovny

2.1.2. Místo plnění

Nižší územní jednotka země (NUTS): Rogaland (NO0A1)

Země: Norsko

2.1.4. Obecné informace

Právní základ:

Směrnice 2014/24/EU

Anskaffelsesforskriften - The aim of the procurement is to establish a framework agreement for the delivery of books in physical format for children, youths and adults, for use in the municipalities' schools and libraries.

2.1.5. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Maximální počet částí, při kterém může podat nabídku jeden uchazeč: 1

Smluvní podmínky:

Maximální počet částí, při kterém mohou být zakázky zadány jednomu uchazeči: 1

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Jednotné evropské osvědčení pro veřejné zakázky (ESPD), Oznámení, Zadávací dokumentace

Korupce: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a enforceable verdict has been convicted of corruption by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Corruption as defined in Article 3 of the Convention on Combating Corruption, Involving European Communities or European Union Member States (EUT C 195 of 25.6.1997, s. 1), and in Article 2, point 1, in the Council's framework decision 2003/568/RIA of 22 July 2003 on combating corruption in the private sector (EUT L 192 of 31.7.2003, p. 54). This rejection reason also includes corruption as defined in national law for the contracting authority or supplier.

Podvody: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted of fraud has been convicted of fraud by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Fraud included in Article 1 of the Convention on protection of the Financial Interests of the European Communities (EFT C 316 of 27.11.1995, p. 48).

Praní peněz nebo financování terorismu: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of money laundering or financing terrorism by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Money laundering or financing terrorism As defined in Article 1 of the European Parliament and Council Directive 2005/60/EF of 26 October 2005 on preventive measures against the use of the financial system for money laundering and financing terrorism (EUT L 309 of 25.11.2005, p. 15).

Účast na zločinném spolčení: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted verdict of participation in a criminal organisation by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Participation in a criminal organisation as defined in Article 2 of the Council's framework decision 2008/841/RIA of 24 October 2008 on control of organised crime (EUT L 300 of 11.11.2008, p. 42)

Teroristické trestné činy nebo trestné činy spojené s teroristickými činnostmi: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body, or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of acts of terrorism or criminal acts

connected to terrorist activities by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Acts of terrorism or criminal acts relating to terrorist activity as defined in Article 1 and 3 of the Council's framework decision 2002/475/RIA of 13 June 2002 on combating terrorism (EFT L 164, of 22.6.2002, p. 3). This rejection reason also includes incitement to, participation or attempts to commit such actions as included in Article 4 in the mentioned framework decision.

Dětská práce a jiné formy obchodování s lidmi: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of child labour and other forms of human trafficking by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Child labour and other forms of human trafficking as defined in Article 2 of the European Parliament and council directive 2011/36/EU of 5. 1 April 2011 on the prevention and control of human trafficking and the protection of its victims and for compensation of the Council's framework decision 2002/629/RIA (EUT L 101 of 15.4.2011, p. 1).

Porušení povinnosti týkající se placení příspěvků na sociální zabezpečení: Have tenderers failed to fulfil all their social security obligations in the country where they are established and in their member state, if this is a different country than what he is established in?

Porušení povinnosti týkající se placení daní: Has the tenderer not fulfilled his tax and duty obligations in the country in which he is established, and in the contracting authority's member state, if this is a different country than what he is established in?

5. Část

5.1. Část: LOT-0001

Název: Library Books

Popis: The aim of the procurement is to establish a framework agreement for the delivery of books in physical format for children, youths and adults, for use in the municipality's libraries. The contract will be valid for 2 years, with an option for an extension for up to 2 years (1+1 year option).

Interní identifikátor: 25/8284-0

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Dodávky

Hlavní klasifikace (cpv): 22110000 Tištěné knihy

Další klasifikace (cpv): 22113000 Knihy pro knihovny

5.1.2. Místo plnění

Nižší územní jednotka země (NUTS): Rogaland (NO0A1)

Země: Norsko

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Doba trvání: 24 Měsíce

5.1.5. Hodnota

Odhadovaná hodnota bez DPH: 13 000 000,00 NOK

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ne

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Jednotné evropské osvědčení pro veřejné zakázky (ESPD),
Oznámení, Zadávací dokumentace

Kritérium: Zápis do obchodního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Tenderers are registered in a company register or a trade register in the member state in which the tenderer is established. As described in annex XI of directive 2014/24/EU; suppliers from certain member states may have to fulfil other requirements in the mentioned annex. Minimum qualification requirements Minimum qualification requirements
Requirement: The tenderer shall be a legally established company. Documented by: Company Registration Certificate or equivalent from the tenderer's home country.

Kritérium: Certifikáty od nezávislých subjektů o systémech nebo standardech pro řízení životního prostředí

Popis výběrového kritéria: Is the tenderer able to submit certificates issued by independent bodies as documentation that the tenderer fulfils the stated environmental management systems or standards? Minimum qualification requirements Description of the requirement /documentation: A description of the tenderer's environmental management system. The description shall, as a minimum, include information on how the tenderer's environmental management system was built up and implemented in the organisation, the tenderer's environmental goals, environmental policy, how results are measured, and how the management follows up. If a tenderer is certified in accordance with ISO 14001, EMAS, Miljøfyrtårn or equivalent certifications, it is sufficient to enclose a copy of a valid certificate.

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: norština

Lhůta pro vyžádání dalších informací: 11/03/2026 11:00:00 (UTC+00:00) západoevropský čas

Adresa zadávací dokumentace: <https://permalink.mercell.com/269172282.aspx>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://permalink.mercell.com/269172282.aspx>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: norština

Elektronický katalog: Požadována

Požaduje se zaručený nebo kvalifikovaný elektronický podpis nebo pečeť (podle definice v nařízení (EU) č 910/2014)

Varianty: Nepovolena

Lhůta pro doručení nabídek: 18/03/2026 11:00:00 (UTC+00:00) západoevropský čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 24 Měsíce

Informace o veřejném otvírání nabídek:

Datum otevření: 18/03/2026 11:00:00 (UTC+00:00) západoevropský čas

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda bez obnovení soutěže

Maximální počet účastníků: 100

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Haugaland og Sunnhordland tingrett

Informace o lhůtách pro přezkum: 10 days after the contract is awarded.

5.1. Část: LOT-0002

Název: School books (teaching aids)

Popis: The aim of the procurement is to establish a framework agreement for the delivery of books in physical format for children, youths and adults, for use in the municipalities' schools. The contract will be valid for 2 years, with an option for an extension for up to 2 years (1+1 year option).

Interní identifikátor: 25/8284-1

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Dodávky

Hlavní klasifikace (cpv): 22110000 Tištěné knihy

Další klasifikace (cpv): 22111000 Školní knihy, 22112000 Učebnice

5.1.2. Místo plnění

Nižší územní jednotka země (NUTS): Rogaland (NO0A1)

Země: Norsko

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Doba trvání: 24 Měsíce

5.1.5. Hodnota

Odhadovaná hodnota bez DPH: 35 000 000,00 NOK

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ne

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Jednotné evropské osvědčení pro veřejné zakázky (ESPD),

Oznámení, Zadávací dokumentace

Kritérium: Zápis do obchodního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Tenderers are registered in a company register or a trade register in the member state in which the tenderer is established. As described in annex XI of directive 2014/24/EU; suppliers from certain member states may have to fulfil other requirements in the mentioned annex. Minimum qualification requirements
Requirement: The tenderer shall be a legally established company. Documented by: Company Registration Certificate or equivalent from the tenderer's home country.

Kritérium: Certifikáty od nezávislých subjektů o systémech nebo standardech pro řízení životního prostředí

Popis výběrového kritéria: Is the tenderer able to submit certificates issued by independent bodies as documentation that the tenderer fulfils the stated environmental management

systems or standards? Minimum qualification requirements Description of the requirement /documentation: A description of the tenderer's environmental management system. The description shall, as a minimum, include information on how the tenderer's environmental management system was built up and implemented in the organisation, the tenderer's environmental goals, environmental policy, how results are measured, and how the management follows up. If a tenderer is certified in accordance with ISO 14001, EMAS, Miljøfyrtårn or equivalent certifications, it is sufficient to enclose a copy of a valid certificate.

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: norština

Lhůta pro vyžádání dalších informací: 11/03/2026 11:00:00 (UTC+00:00) západoevropský čas

Adresa zadávací dokumentace: <https://permalink.mercell.com/269172282.aspx>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://permalink.mercell.com/269172282.aspx>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: norština

Elektronický katalog: Požadována

Požaduje se zaručený nebo kvalifikovaný elektronický podpis nebo pečeť (podle definice v nařízení (EU) č 910/2014)

Varianty: Nepovolena

Lhůta pro doručení nabídek: 18/03/2026 11:00:00 (UTC+00:00) západoevropský čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 24 Měsíce

Informace o veřejném otvírání nabídek:

Datum otevření: 18/03/2026 11:00:00 (UTC+00:00) západoevropský čas

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda bez obnovení soutěže

Maximální počet účastníků: 100

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Haugaland og Sunnhordland tingrett

Informace o lhůtách pro přezkum: 10 days after the contract is awarded.

8. Organizace

8.1. ORG-0001

Oficiální název: Karmøy Kommune

Registrační číslo: 940791901

Poštovní adresa: Statsråd Vinjes gate 25

Obec: KOPERVIK

PSČ: 4250

Nižší územní jednotka země (NUTS): Rogaland (NO0A1)

Země: Norsko

Kontaktní místo: Filip Aksic

E-mail: fiak@karmoy.kommune.no

Telefon: +47 52857500

Internetová adresa: <http://www.karmoy.kommune.no>

Úlohy této organizace:

Kupující

8.1. **ORG-0002**

Oficiální název: Haugaland og Sunnhordland tingrett

Registrační číslo: Haugaland og Sunnhordland tingrett

Odbor: Haugaland og Sunnhordland tingrett

Poštovní adresa: Sørhauggata 80

Obec: HAUGESUND

PSČ: 5528

Nižší územní jednotka země (NUTS): Rogaland (NO0A1)

Země: Norsko

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

10. Změna

Znění předchozího oznámení, které má být změněno

:

fec92daf-d14f-4e56-a6fa-8a8e2524cfa3-01

Hlavní důvod změny

:

Oprava chyb vydavatele

Popis

:

Amendment to the price form. The tender deadline is extended to 18.03.

10.1. **Změna**

Identifikátor sekce: LOT-0001

10.1. **Změna**

Identifikátor sekce: LOT-0002

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: 2ca6055e-c347-4a75-a2f3-648ac6e820b0 - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 27/02/2026 07:51:18 (UTC+00:00) západoevropský čas

Datum odeslání oznámení (eSender): 27/02/2026 08:01:56 (UTC+00:00) západoevropský čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: angličtina

Číslo zveřejnění oznámení: 143684-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 42/2026

Datum zveřejnění: 02/03/2026

